

FISHER & PAYKEL

LAVASTOVIGLIE DISHDRAWER™

INTEGRATA

DD60DTX6HI1, DD60STX6HI1

GUIDA DELL'UTENTE

EU

INDICE

Precauzioni di sicurezza e avvertenze	5
Primo utilizzo	8
Suggerimenti di carico	10
Programmi di lavaggio	11
Opzioni di modifica dei lavaggi	13
Avvio posticipato	15
Blocco dei tasti	16
Detersivo	17
Brillantante	20
Addolcitore dell'acqua	21
Preferenze	23
Connessione WiFi e modalità da remoto	25
Caratteristiche dei ripiani di appoggio	27
Manutenzione	32
Segnali di manutenzione	36
Risoluzione dei problemi	37
Codici di errore	40
Garanzia e assistenza	43

Registrazione

Per registrare il prodotto, visitare la nostra pagina web: fisherpaykel.com/register

LEGGERE E CONSERVARE LA PRESENTE GUIDA

Durante l'utilizzo della lavastoviglie DishDrawer™, applicare le norme di sicurezza basilari, comprese le seguenti:

Norme generali

- Il rispetto delle indicazioni offerte in questa guida riduce il rischio di incendi o esplosioni e consente di evitare danni alla proprietà, lesioni personali o fatalità.
- Usare la lavastoviglie DishDrawer™ solo per lo scopo per cui è stata progettata, come descritto nella presente guida.
- L'apparecchio è stato progettato per uso domestico e per applicazioni simili, per esempio per essere usato:
 - in aree cucina destinate al personale di esercizi commerciali, uffici e altri ambienti di lavoro
 - in agriturismi
 - dai clienti di hotel, motel e altri ambienti residenziali
 - in bed & breakfast.
- Le lavastoviglie per uso domestico con certificazione NSF 184 non sono destinate all'uso in stabilimenti alimentari.
- Usare solo detersivi o brillantanti per lavastoviglie per uso domestico e tenere questi prodotti lontano dalla portata dei bambini. Verificare che il dispenser del detersivo sia vuoto al termine del programma di lavaggio.
- Quando si effettua il carico, posizionare le stoviglie con bordi affilati in modo che non danneggino la superficie interna della lavastoviglie DishDrawer™ e caricare i coltelli con il manico rivolto verso l'alto per ridurre il rischio di incidenti da taglio.
- Non toccare la piastra del filtro alla base della lavastoviglie durante o immediatamente dopo l'uso perché potrebbe essere calda.
- Non utilizzare la lavastoviglie se tutti i pannelli non sono adeguatamente posizionati.
- Non manomettere i controlli.
- Evitare di fare un uso improprio dell'apparecchio, di sedersi, mettersi in piedi sul cassetto o sul ripiano portapiatti.
- Non lasciare il cassetto aperto perché si incorre nel rischio di inciampare.
- I ripiani richiudibili per le tazze sono progettati per disporre tazze, bicchieri e utensili da cucina. Non appoggiarsi di peso sui ripiani richiudibili quando sono montati all'interno del cassetto.
- Per ridurre il rischio di lesioni, non consentire ai bambini di giocare nella o sulla lavastoviglie DishDrawer™.
- In certe condizioni, un sistema ad acqua calda che non sia stato utilizzato per due o più settimane può produrre gas idrogeno. IL GAS IDROGENO È ESPLOSIVO. Se l'impianto d'acqua calda non è stato utilizzato per un periodo prolungato, prima di procedere all'uso della lavastoviglie aprire tutti i rubinetti dell'acqua calda e lasciar scorrere l'acqua per alcuni minuti. In questo modo verrà rilasciato l'eventuale gas idrogeno accumulato. Durante questa operazione, non fumare e non usare fiamme libere dal momento che il gas è infiammabile.
- Rimuovere lo sportello del comparto di lavaggio quando si procede alla rimozione di una vecchia lavastoviglie DishDrawer™ per manutenzione o smaltimento.
- Alcuni detersivi per lavastoviglie sono fortemente alcalini. Se ingeriti sono estremamente pericolosi. Evitare il contatto con pelle e occhi e tenere i bambini a distanza quando lo sportello dell'apparecchio è aperto.
- Non aprire in nessun caso la lavastoviglie DishDrawer™ mentre è in funzione.
- Dare dei colpetti con le nocche sul pannello frontale per mettere in pausa l'elettrodomestico e attendere i quattro beep prima di aprire il cassetto.

PRECAUZIONI DI SICUREZZA E AVVERTENZE

- La lavastoviglie DishDrawer™ deve essere usata con motore, piastra del filtro, filtro, ripiani metallici e braccio irroratore assemblati. Per identificare questi componenti, fare riferimento a 'Manutenzione'.
- Fare attenzione a non caricare le stoviglie in modo da impedire la corretta sigillatura del coperchio interno col cassetto. Posizionare le stoviglie in modo che non sporgano al di sopra del cassetto.
- Se la lavastoviglie DishDrawer™ non viene usata per un lungo periodo, scollegarla dalla rete elettrica e idrica.
- Le operazioni di pulizia e manutenzione non devono essere effettuate da bambini senza la supervisione di un adulto.
- Non consentire ai bambini di giocare dentro, sopra o con l'apparecchio, o con un apparecchio da smaltire.
- Gli elettrodomestici non sono destinati all'utilizzo da parte dei bambini. Bambini di età inferiore agli 8 anni devono essere tenuti a distanza se non supervisionati. L'apparecchio può essere usato da bambini di età pari o superiore agli 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o con mancanza di esperienza o conoscenza, a patto che siano supervisionate o siano state istruite su come utilizzare l'apparecchio in sicurezza e sui possibili rischi.
- Se si utilizza un prodotto per la cura della lavastoviglie, si consiglia di avviare subito dopo un programma di lavaggio con detersivo per prevenire eventuali danni.
- La lavastoviglie DishDrawer™ è progettata per il lavaggio di normali utensili da cucina. Non utilizzare l'apparecchio per lavare oggetti contaminati da benzina, pittura, residui di ferro o acciaio, sostanze chimiche corrosive, acide o alcaline.
- Non disporre nella lavastoviglie oggetti in plastica che non siano dotati del marchio lavabile in lavastoviglie o equivalente. Per stoviglie in plastica prive del marchio, verificare le raccomandazioni del produttore.
- Evitare di lavare contenitori dotati di etichette incollate. L'eventuale rimozione delle etichette durante il ciclo di lavaggio può causare danni al sistema.

Installazione

- Prima dell'utilizzo, la lavastoviglie DishDrawer™ deve essere posizionata e installata come indicato nelle istruzioni di installazione. Se non si è ricevuto una copia delle istruzioni di installazione insieme all'apparecchio, è possibile richiederla contattando un centro di riparazione autorizzato o scaricarla dal sito Fisher & Paykel del proprio paese, il cui elenco è presente sul retro di copertina.
- Le operazioni di installazione e manutenzione devono essere eseguite da tecnici qualificati dell'assistenza Fisher & Paykel.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, richiederne la sostituzione a un tecnico dell'assistenza Fisher & Paykel o a una persona qualificata al fine di evitare rischi.
- Assicurarsi che la lavastoviglie DishDrawer™ sia ancorata al mobilio adiacente tramite le staffe in dotazione. In caso contrario il prodotto potrebbe risultare instabile e causare danni o lesioni.
- Non utilizzare l'apparecchio se risulta danneggiato, malfunzionante, parzialmente smontato o con pezzi rotti o mancanti, o in presenza di una spina o di una presa danneggiate.
- Non conservare o utilizzare benzina o altri liquidi o gas infiammabili in prossimità dell'apparecchio.
- Collegare l'apparecchio a un circuito elettrico della giusta potenza e adeguatamente protetto per evitare problemi di sovraccarico.
- Assicurarsi che il cavo di alimentazione sia posizionato in modo da non essere calpestato, danneggiato, messo in tensione e che non sia possibile inciamparvi.

PRECAUZIONI DI SICUREZZA E AVVERTENZE

- Non installare o riporre la lavastoviglie DishDrawer™ in un luogo in cui sia esposta a temperature al di sotto dello zero o agli agenti atmosferici.
- Non usare prolunghe o adattatori (p. es. prese multiple) per collegare l'apparecchio alla rete elettrica.
- L'apparecchio deve essere dotato di messa a terra. In caso di guasto o malfunzionamento, la messa a terra riduce il rischio di scosse elettriche offrendo alla corrente un percorso al suolo con un valore di resistenza più basso.
- L'apparecchio è dotato di un cavo contenente un conduttore che collega l'apparecchio al sistema di dispersione a terra e di una spina con terra. La spina deve essere inserita in una presa idonea, installata e messa a terra nel rispetto delle normative e delle ordinanze locali. Un collegamento improprio del conduttore può provocare il rischio di scosse elettriche. In caso di dubbio, chiedere a un elettricista qualificato o a un tecnico dell'assistenza Fisher & Paykel di verificare che l'apparecchio sia correttamente collegato a terra.
- Non modificare la spina fornita insieme all'apparecchio: se non è adatta alla presa, contattare un tecnico dell'assistenza Fisher & Paykel o un elettricista qualificato.
- Se la lavastoviglie DishDrawer™ viene installata come elettrodomestico fisso, occorre collegare l'apparecchio a un sistema di cavi dotato di messa a terra permanente oppure è necessario installare un conduttore con messa a terra collegato al terminale dell'apparecchio.

Manutenzione

- Scollegare l'apparecchio dall'alimentazione prima di effettuare operazioni di pulizia o manutenzione.
- Per evitare di danneggiare il cavo, scollegare l'apparecchio afferrando e tirando la spina e non il cavo o il punto di giunzione del cavo.
- Non effettuare riparazioni o sostituzioni di pezzi dell'apparecchio e non effettuare interventi di manutenzione che non siano specificamente raccomandati in questa guida. Si consiglia di contattare un tecnico dell'assistenza Fisher & Paykel o il servizio clienti.
- Mantenere pulito e asciutto il pavimento attorno all'apparecchio per ridurre il rischio di scivolamento.
- Mantenere l'area attorno/sotto l'apparecchio libera da materiale combustibile come strofinacci, carta e sostanze chimiche.

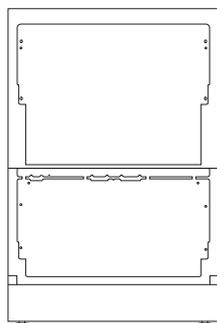
WiFi

- Non cambiare o modificare in alcun modo il dispositivo di comunicazione wireless. Modifiche o cambiamenti non espressamente approvati da Fisher & Paykel potrebbero invalidare il diritto dell'utente a utilizzare l'apparecchio.

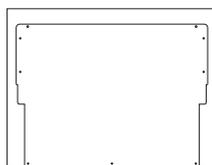
PRIMO UTILIZZO

- Assicurarsi che l'installatore abbia compilato la checklist dei controlli finali nelle istruzioni di Installazione.
- Leggere la presente guida, prestando particolare attenzione alla sezione 'Precauzioni di sicurezza e avvertenze'.
- Rimuovere tutto il materiale di imballaggio, sia interno che esterno, e smaltirlo in maniera responsabile. Riciclare tutte le parti che lo consentono.

Modelli DD60DTX611



Modelli DD60STX611



Panoramica del pannello di controllo



Funzioni del pannello di controllo

- | | |
|--|---|
| ① Selettore del programma di lavaggio | ⑥ Indicatore dell'avvio posticipato |
| ② Selettore delle opzioni di modifica dei programmi di lavaggio | ⑦ Indicatore di blocco |
| ③ Avvio | ⑧ Indicatore WiFi |
| ④ Indicatori del programma di lavaggio | ⑨ Indicatore di blocco del braccio irroratore |
| ⑤ Indicatori delle opzioni di modifica dei programmi di lavaggio | ⑩ Indicatore di pulizia del filtro |

PRIMO UTILIZZO

Stoviglie

La combinazione di alte temperature e detersivo per i piatti può danneggiare alcuni articoli. Fare riferimento alle indicazioni del produttore o lavare a mano in caso di dubbio.

Posate e argenteria

Le posate e l'argenteria devono essere sciacquate immediatamente dopo l'uso per evitare l'ossidazione. Si raccomanda di usare il programma **RINSE** (Risciacquo). L'argento non deve venire a contatto con l'acciaio inox, altrimenti possono prodursi macchie. Rimuovere le posate d'argento dalla lavastoviglie DishDrawer™ e asciugarle subito a mano.

Alluminio

Il detersivo può scolorire l'alluminio. L'intensità del cambiamento dipende dalla qualità del detersivo o dell'alluminio.

Altri metalli

Ferro e ghisa possono arrugginire e macchiare altri oggetti. Rame, peltro e ottone tendono a macchiarsi.

Legno

Il legno è un materiale generalmente sensibile al calore e all'acqua. Il lavaggio regolare in lavastoviglie può causarne il deterioramento nel tempo.

Cristallo

La maggior parte degli oggetti di cristallo è lavabile in lavastoviglie. Tuttavia un cristallo molto sottile e antico può graffiarsi e opacizzarsi.

Plastica

Alcune plastiche possono cambiare forma o colore a contatto con l'acqua calda. Fare riferimento alle indicazioni del produttore. Posizionare gli oggetti in plastica adatti al lavaggio in lavastoviglie con la parte più pesante rivolta verso il basso in modo che non si capovolgano riempiendosi d'acqua e non cadano dal cestello.

Oggetti decorati

La maggior parte delle ceramiche decorate sono resistenti al lavaggio in lavastoviglie. Oggetti antichi, con decorazioni sulla parte smaltata, bordature dorate o decorazioni a mano possono essere più sensibili al lavaggio in lavastoviglie.

Oggetti incollati

Alcuni adesivi possono staccarsi o dissolversi durante il lavaggio in lavastoviglie.

Durezza dell'acqua

Un'acqua dura è un'acqua con un'alta concentrazione di sali minerali come calcio e magnesio. Può influire negativamente sulle prestazioni della lavastoviglie DishDrawer™ e compromettere il funzionamento di alcuni pezzi nel corso del tempo. Quando l'acqua presenta una durezza elevata, gli oggetti di cristallo si opacizzano e i piatti si macchiano o vengono coperti da una pellicola bianca. La durezza dell'acqua varia in base alla località geografica.

Se la vostra abitazione presenta un'elevata durezza dell'acqua

- Fare riferimento a 'Raccomandazioni sulla quantità di detersivo in polvere' e 'Addolcitore dell'acqua'.
- Utilizzare del brillantante. Si raccomanda di aumentare le impostazioni del brillantante a 5 per migliorare le prestazioni di lavaggio. Fare riferimento alla sezione 'Preferenze' per ulteriori informazioni.

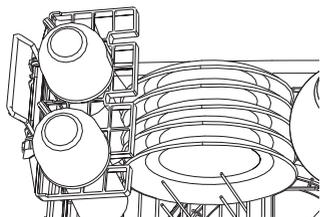
Usare un prodotto per la pulizia/anticalcare con regolarità o tutte le volte che si nota un accumulo di residui di calcare nella lavastoviglie.

Se la vostra abitazione presenta un basso livello di durezza dell'acqua

- Evitare di usare troppo detersivo. Fare riferimento a 'Raccomandazioni sulla quantità di detersivo in polvere.'

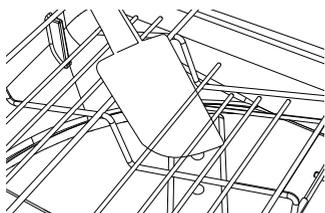
SUGGERIMENTI DI CARICO

Quando si effettua il carico della lavastoviglie, assicurarsi di disporre gli oggetti in modo che l'acqua proveniente dal braccio irroratore rotante raggiunga tutte le aree. In caso contrario, ci sarà una riduzione delle prestazioni.



Assicurarsi che

- I bracci irroratori siano liberi di ruotare.
- Bicchieri e altri oggetti fragili siano posizionati in modo stabile.
- I piatti siano rivolti con la parte concava rivolta verso il basso.
- I piatti siano distanziati in modo uniforme.
- Tutti gli oggetti appuntiti siano posizionati in modo da evitare lesioni o danni all'apparecchio.



Evitare

- Sovraccarichi.
- Sporgenze di oggetti al di sotto dei ripiani e del cesto che impediscano una corretta rotazione del braccio irroratore.
- Sporgenze di oggetti al di sopra del cassetto.*
- Di impedire l'accesso dell'acqua a oggetti disposti sul ripiano richiudibile per le tazze.

Numero massimo di posti per cassetto: 6.

Informazioni sui dati dei programmi di lavaggio e sui test standard

Le informazioni sui dati dei programmi di lavaggio e sui test standard possono essere visualizzate online accedendo al sito <https://www.fisherpaykel.com> e cercando il codice del modello.

* L'altezza massima delle stoviglie per i modelli con vasca standard è di 280 mm e per i modelli con vasca alta è di 310 mm.

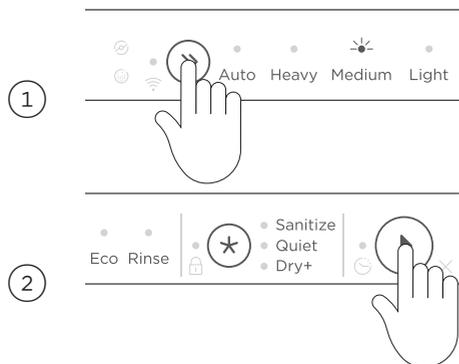
PROGRAMMI DI LAVAGGIO

La lavastoviglie DishDrawer™ ha un numero di programmi di lavaggio progettati per soddisfare diverse esigenze. Selezionando il ciclo più appropriato per ciascun carico si otterranno i migliori risultati di lavaggio.

Il programma Eco (Ecologico) è il più efficiente in termini di consumo idrico ed elettrico. Effettuando un pieno carico della lavastoviglie si contribuirà a ridurre gli sprechi di acqua e corrente. Si sconsiglia di effettuare un pre-risciacquo delle stoviglie perché aumenterebbe il consumo idrico ed energetico. Il lavaggio in lavastoviglie, se eseguito rispettando le istruzioni fornite dal produttore, consente generalmente di risparmiare acqua ed energia rispetto al lavaggio a mano.

PROGRAMMA DI LAVAGGIO	DESCRIZIONE DEL PROGRAMMA
AUTO (AUTOMATICO)	Adatto a ogni genere di carico. La lavastoviglie seleziona automaticamente il programma di lavaggio ottimale
HEAVY (INTENSO)	Progettato per stoviglie, pentole e padelle molto sporche
MEDIUM (MEDIO)	Adatto al lavaggio di piatti piuttosto sporchi o alla rimozione di residui di cibo incrostati
LIGHT (LEGGERO)	Per piatti leggermente sporchi con residui facilmente rimovibili; senza asciugatura
60MIN (60 MINUTI)	Per piatti piuttosto sporchi o residui di cibo incrostati; senza asciugatura
GLASSWARE (CRISTALLO)	Per stoviglie e bicchieri leggermente sporchi e sensibili al calore come i calici da vino
ECO (ECOLOGICO) (default)	Per piatti normalmente sporchi e per un consumo idrico ed energetico ottimale.
RINSE (RISCIACQUO)	Impedisce la formazione di odori e macchie sulle stoviglie asciugate

Impostazione di un programma di lavaggio



Accendere la lavastoviglie e aggiungere il detersivo.

Premere » per scorrere i programmi di lavaggio disponibili: l'indicatore del programma di lavaggio selezionato verrà illuminato sul display.

Premere ▶ per avviare il lavaggio e chiudere il cassetto entro 7 secondi.

*È possibile impostare di default la propria lavastoviglie DishDrawer™ sull'ultimo ciclo utilizzato. Ciò potrebbe comportare un consumo idrico ed energetico maggiore. Consultare la sezione 'Preferenze'.

PROGRAMMI DI LAVAGGIO

Messa in pausa di un programma di lavaggio



Dare 2 colpetti con le nocche sullo sportello

Annullamento di un programma di lavaggio con lo sportello aperto



Mantenere premuto ►.

Se presente, l'acqua nel cassetto verrà automaticamente scaricata dalla lavastoviglie prima dell'arresto dell'apparecchio.

- Mantenendo premuto ► troppo a lungo si attiva **DELAYED START** (Avvio posticipato). L'indicatore di avvio posticipato lampeggia accompagnato da un segnale acustico. Fare riferimento a 'Annullamento di Delayed Start (Avvio posticipato)' per maggiori dettagli.

Annullamento di un programma di lavaggio con lo sportello chiuso



Dare 2 colpetti con le nocche sullo sportello per mettere in pausa il ciclo in corso. Aprire il cassetto e tenere premuto ►.

OPZIONI DI MODIFICA DEI LAVAGGI

Dopo aver impostato un programma di lavaggio, è possibile selezionare una delle seguenti opzioni aggiuntive. È possibile selezionare solo una opzione di modifica per volta.

DRY+ (ASCIUTTO+)

Aumenta la temperatura del risciacquo finale e la durata della fase di asciugatura

QUIET (SILENZIOSO)

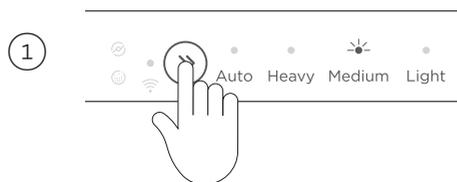
Diminuisce la velocità del motore riducendo la rumorosità: è ideale per utilizzo notturno e in open space.

SANITIZE (IGIENIZZANTE)

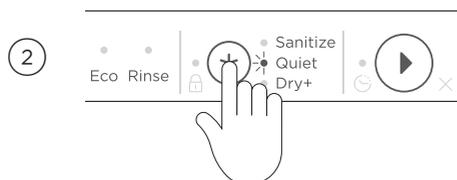
Aumenta la temperatura dell'acqua durante la fase di risciacquo per igienizzare.

PROGRAMMA DI LAVAGGIO	OPZIONE DI MODIFICA DISPONIBILE
AUTO (AUTOMATICO)	DRY+ (ASCIUTTO+)
HEAVY (INTENSO)	DRY+ (ASCIUTTO+), SANITIZE (IGIENIZZANTE)
MEDIUM (MEDIO)	DRY+ (ASCIUTTO+), SANITIZE (IGIENIZZANTE), QUIET (SILENZIOSO)
LIGHT (LEGGERO)	DRY+ (ASCIUTTO+)
60MIN (60 MINUTI)	DRY+ (ASCIUTTO+)
GLASSWARE (CRISTALLO)	DRY+ (ASCIUTTO+)
Eco (Ecologico) (default)	
Rinse (Risciacquo)	

Impostare un'opzione di modifica di lavaggio



Accendere la lavastoviglie, aggiungere il detersivo e selezionare un programma di lavaggio.



Premere ★ per scorrere le opzioni di modifica disponibili per il programma di lavaggio: l'indicatore della modifica selezionata verrà illuminato sul display.

Premere ► per avviare il lavaggio prima di chiudere il cassetto.

OPZIONI DI MODIFICA DEI LAVAGGI

Uso dell'opzione **SANITIZE** (Igienizzante)

L'opzione **SANITIZE** (Igienizzante) consente di modificare il programma di lavaggio in modo da soddisfare le condizioni di igienizzazione richieste dalla Sezione 6 dello standard NSF 184. Quando l'opzione **SANITIZE** (Igienizzante) è attiva, il programma di lavaggio viene monitorato per garantire che queste condizioni siano soddisfatte.

Solo i programmi che usano l'opzione di lavaggio **SANITIZE** (Igienizzante) sono certificate conformi alle condizioni richieste dalla Sezione 6 dello standard NSF 184. Altri programmi di lavaggio potrebbero non raggiungere le temperature richieste per garantire questo tipo di igienizzazione. Consultare la tabella presente nella pagina precedente per verificare i programmi di lavaggio che consentono l'attivazione dell'opzione Sanitize (Igienizzante).

In fase di sanificazione, la temperatura dell'acqua può raggiungere i 70°C. Assicurarsi che tutti gli oggetti inseriti nell'apparecchio siano adatti al lavaggio in lavastoviglie.

In caso di interruzione del lavaggio o della fornitura idrica mentre il programma è in corso, potrebbero non essere soddisfatte le condizioni di riscaldamento dell'acqua necessarie per l'igienizzazione. Può essere necessario riavviare il programma.



Se l'igienizzazione è stata effettuata con successo

Il programma di lavaggio verrà regolarmente portato a termine.



Se l'igienizzazione non è stata effettuata con successo

Un segnale acustico emetterà un suono e all'apertura del cassetto l'indicatore dell'opzione **SANITIZE** (Igienizzante) lampeggerà.

- 1 Verificare che non ci sia stata interruzione della fornitura idrica o del programma di lavaggio.
- 2 Tenere premuto ► una volta per arrestare il segnale acustico e una seconda volta per annullare il codice di errore.
- 3 Reimpostare l'opzione **SANITIZE** (Igienizzante) e riavviare il ciclo

Per maggiori informazioni, fare riferimento a 'Codici di errore'.

AVVIO POSTICIPATO

Impostare la lavastoviglie DishDrawer™ per un avvio posticipato e avviare il programma di lavaggio selezionato. È possibile impostare **DELAYED START** (Avvio posticipato) dopo aver selezionato il programma di lavaggio. Il posticipo copre fino alle 12 ore successive.

Impostazione di Delayed Start (Avvio posticipato)



Tenere premuto ►, ogni suono indica + 1 ora di posticipo fino a un massimo di 12 ore.

- Se si superano le 12 ore, si esce dalle impostazioni di **DELAYED START** (Avvio posticipato).
- Il conto alla rovescia inizia con il rilascio del pulsante ►. Al termine del conto alla rovescia, il programma di lavaggio selezionato verrà avviato se il cassetto è chiuso.
- Se il cassetto non viene chiuso entro 7 secondi dopo aver impostato **DELAYED START** (AVVIO POSTICIPATO), o se si procede all'apertura del cassetto dopo averlo impostato, la funzione di **DELAYED START** (AVVIO POSTICIPATO) verrà messa in pausa dopo la chiusura del cassetto. Premere ► e chiudere il cassetto per riavviare la funzione.

Annullamento di Delayed Start (Avvio posticipato)



Mantenere premuto ►.

Se è presente dell'acqua all'interno dell'apparecchio, la lavastoviglie avvia automaticamente la fase di scarico prima dell'arresto.

BLOCCO DEI TASTI

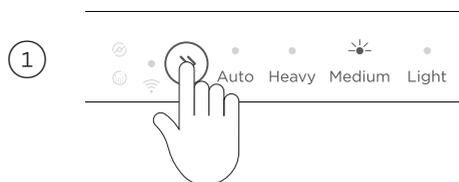
È possibile bloccare i tasti della lavastoviglie DishDrawer™ per consentire le operazioni di pulizia ed evitare l'avvio di comandi indesiderati. Quando il pannello di controllo è bloccato, i comandi non sono funzionanti. Per bloccare il cassetto, fare riferimento a 'Preferenze'.

Blocco della lavastoviglie DishDrawer™



Aprire il cassetto e tenere premuto ★ finché non viene emesso un suono e l'indicatore di blocco inizia a lampeggiare.

Blocco della lavastoviglie DishDrawer™ durante il lavaggio



Selezionare il programma di lavaggio desiderato.



Tenere premuto ★ finché non viene emesso un suono e l'indicatore di blocco inizia a lampeggiare.



Premere ▶ entro 10 secondi e chiudere il cassetto per iniziare il lavaggio.

- Se non si avvia un programma entro 10 secondi, il pannello di controllo si blocca e il programma di lavaggio non viene avviato.

Sblocco della lavastoviglie DishDrawer™



Con il cassetto aperto

Tenere premuto ★ finché non si smorza la luce dell'indicatore di blocco.

Con il cassetto chiuso

Dare 3 colpetti con le nocche sul cassetto finché non verrà emesso un suono

DETERSIVO

AVVERTENZA: I detersivi per lavastoviglie sono fortemente alcalini. Se ingeriti sono estremamente pericolosi. Evitare il contatto con pelle e occhi e tenere bambini e disabili a distanza quando la lavastoviglie è aperta. Verificare che il dispenser del detersivo in polvere sia vuoto al termine di ogni lavaggio.

Detersivi non idonei

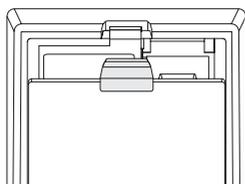
I seguenti tipi di detersivi non sono adatti, possono danneggiare la lavastoviglie DishDrawer™ e richiedere un intervento di manutenzione non coperto da garanzia:

- Detersivi liquidi
- Detersivi per lavatrice
- Detersivi liquidi per le mani
- Saponi
- Disinfettanti

Uso del detersivo in polvere

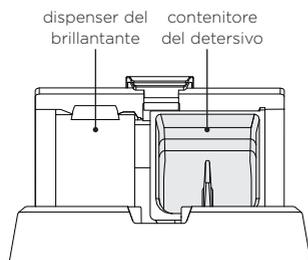
Non inserire pastiglie o capsule nel dispenser. Fare riferimento alla tabella che segue per le 'Raccomandazioni sulla quantità di detersivo in polvere' e alle indicazioni fornite dal produttore del detersivo. Non occorre detersivo per il programma RINSE (RISCIACQUO).

1



Abbassare la linguetta per aprire il dispenser. Controllare che il dispenser sia vuoto e asciutto.

2



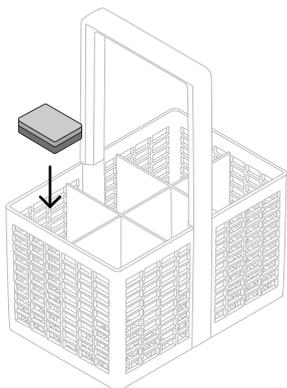
Aggiungere il detersivo in polvere nel contenitore del detersivo e chiudere delicatamente il coperchio fino al clic.

Il detersivo verrà automaticamente rilasciato nel cassetto durante il programma di lavaggio.

In caso di stoviglie molto sporche e di acqua con un elevato livello di durezza, occorre utilizzare una maggiore quantità di detersivo. Fare riferimento a 'Raccomandazioni sulla quantità di detersivo in polvere'.

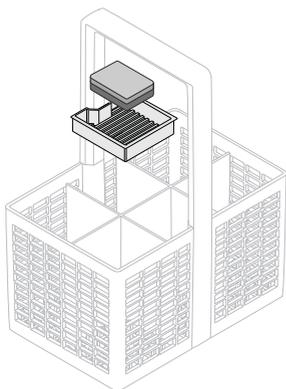
Uso di pastiglie o capsule

L'uso di pastiglie per lavastoviglie può migliorare le prestazioni di lavaggio in aree con elevati livelli di durezza dell'acqua. Seguire le indicazioni del produttore. Alcuni tipi di pastiglie o capsule non sono adatti a tutti i programmi di lavaggio.



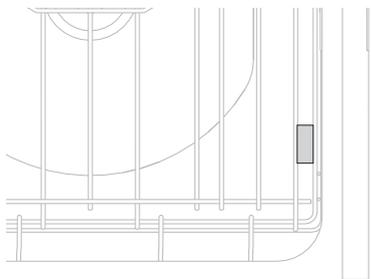
Nel cestello portaposate

Posizionare la pastiglia o la capsula nel cestello portaposate, assicurandosi che non sia a contatto diretto con piatti o posate.



Sul vassoio portapastiglie

Posizionare la pastiglia o la capsula sul vassoio nel cestello portaposate assicurandosi che non venga a contatto diretto con piatti o posate.



Nella vasca

Posizionare la pastiglia o la capsula nella vasca, tra gli spazi della griglia del ripiano, in posizione laterale come mostrato in figura.

Non posizionarla sul fondo della vasca perché potrebbe interferire con la rotazione del braccio irroratore e incidere sulle prestazioni di lavaggio.

DETERSIVO

Raccomandazioni sulla quantità di detersivo in polvere

La quantità di detersivo consigliata dipende dalla durezza dell'acqua e dal livello di sporco delle stoviglie. Utilizzare la tabella sotto riportata per determinare la quantità ottimale di detersivo in polvere in base alla durezza dell'acqua e al livello di sporco. Fare riferimento alla descrizione dei 'Programmi di lavaggio' per selezionare un programma in base al livello di sporco delle stoviglie.

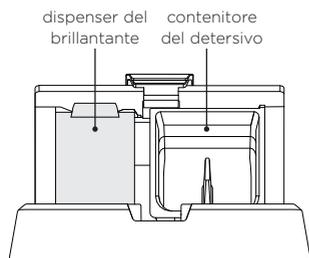
DUREZZA DELL'ACQUA		LIVELLO DI SPORCO DELLE STOVIGLIE	QUANTITÀ DI DETERSIVO PER CASSETTO		PASTIGLIA
BASSA	<100PPM	LIGHT (LEGGERO)	10 g	1/3	Sconsigliato
		MEDIUM (MEDIO)	20 g	2/3	OK
		HEAVY (INTENSO)	30 g	Pieno	OK
MODERATA	100-250PPM	LIGHT (LEGGERO)	20 g	2/3	Sconsigliato
		MEDIUM (MEDIO)	20 g	2/3	OK
		HEAVY (INTENSO)	30 g	Pieno	OK
DURA	>250PPM	LIGHT (LEGGERO)	30 g	Pieno	OK
		MEDIUM (MEDIO)	30 g	Pieno	OK
		HEAVY (INTENSO)	>30 g	Pieno*	OK

* È possibile aggiungere altro detersivo direttamente sul fondo della vasca, sotto al dispenser.

BRILLANTANTE

Il brillantante consente di ottenere piatti e bicchieri senza aloni e previene l'ossidazione dei metalli. Si consiglia il regolare utilizzo di brillantante liquido per risultati di asciugatura ottimali.

Durante l'erogazione del prodotto, vengono emessi degli impulsi sonori. È normale.

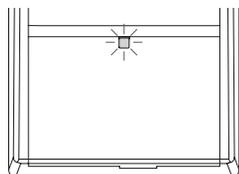


Il dispenser del brillantante è posizionato all'interno del cassetto accanto al dispenser del detersivo. Può contenere circa 80 ml di prodotto.

Uso del brillantante

Può essere opportuno regolare la quantità di brillantante erogata in ciascun lavaggio a seconda delle condizioni dell'acqua. Fare riferimento a 'Preferenze' e 'Addolcitore dell'acqua' per ulteriori indicazioni. Se si utilizza del detersivo in polvere, si raccomanda di riempire il dispenser del brillantante prima di aggiungere il detersivo.

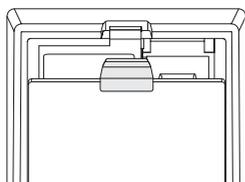
1



Controllare l'indicatore del brillantante:

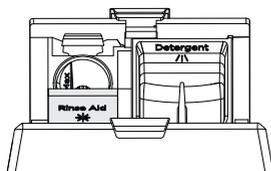
- Se l'indicatore è rosso acceso, rabboccare il dispenser del brillantante.
- Se l'indicatore ha una luce fioca, non è necessario aggiungere altro brillantante.

2



Abbassare la linguetta per aprire il dispenser prima di sollevare il coperchio del brillantante.

3



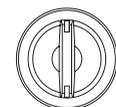
Aprire il coperchio e versare il brillantante nell'apertura facendo attenzione a non versarlo nel cassetto o nella vaschetta del detersivo.

Chiudere il coperchio fino al clic.

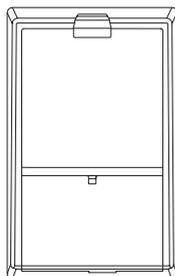
Pulire subito eventuali versamenti del prodotto nella vasca o nella vaschetta del detersivo. La presenza di residui di brillantante nella vasca può causare la formazione di schiuma in eccesso. Un intervento di manutenzione per la risoluzione di questi errori non è coperto da garanzia.

ADDOLCITORE DELL'ACQUA

Per addolcire l'acqua occorre che il serbatoio del sale sia sempre pieno di sale rigenerante per lavastoviglie. Si sconsiglia l'uso di sale da cucina, da tavola, salgemma o in pastiglie poiché potrebbe contenere impurità e danneggiare l'addolcitore dell'acqua. Non aggiungere detersivo o brillantante al serbatoio del sale. Ciò provocherebbe danni.



serbatoio del sale



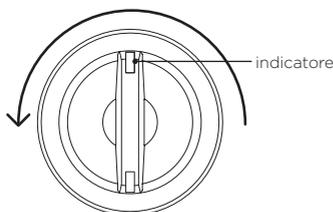
Il serbatoio del sale è posizionato all'interno del cassetto accanto al dispenser del detersivo. Può contenere fino a circa 400 g di sale (l'effettiva capacità dipende dal marchio e dalle dimensioni dei grani).

Modelli con doppio cassetto: Ciascun cassetto dispone di un proprio serbatoio.

Uso del serbatoio del sale

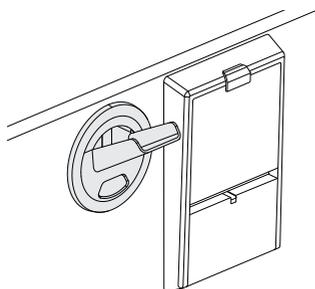
Fare riferimento alla tabella 'Raccomandazioni sulla durezza dell'acqua' per stabilire le migliori impostazioni in base alla durezza dell'acqua. Se si avvertono dei rumori mentre l'addolcitore dell'acqua è in funzione è normale.

1



Ruotare il coperchio in senso antiorario per rimuoverlo.

2



Utilizzando l'imbuto versare delicatamente il sale nel serbatoio.

Durante il riempimento con il sale vi accorgete che dell'acqua fuoriesce dal serbatoio. È normale.

Rimuovere l'imbuto, riposizionare il coperchio e ruotare in senso orario finché non sarà stretto. Dopo aver riempito il serbatoio di sale, avviare un ciclo **RINSE** (Risciacquo) per rimuovere l'acqua versata o eventuali granuli di sale presenti nella vasca.

Quando rabboccare il serbatoio del sale

Se l'indicatore del sale è rosso, occorre rabboccare il serbatoio del sale. Se l'indicatore del sale è nero, la quantità di sale presente nel serbatoio è sufficiente. Dopo il primo riempimento, occorrerà aggiungere circa 250 g di sale ogni volta che si effettua il rabbocco. Ciò garantisce il mantenimento di un'elevata concentrazione salina e il raggiungimento di prestazioni ottimali.

ADDOLCITORE DELL'ACQUA

Raccomandazioni sulla durezza dell'acqua

- Usare la tabella sottostante per determinare le impostazioni ideali in base alla durezza dell'acqua. In caso di necessità, chiedere informazioni all'azienda per la fornitura idrica locale.
- Se l'abitazione è dotata di un addolcitore dell'acqua centralizzato, usare le impostazioni raccomandate per una durezza dell'acqua inferiore a 100 ppm/6 gpg, indipendentemente dai valori di durezza dell'acqua locali.
- Se la durezza dell'acqua è superiore a 625 ppm/36 gpg, le prestazioni della lavastoviglie DishDrawer™ si ridurranno nel corso del tempo. Impostare il brillantante su 5.

IMPOSTAZIONI	VALORI DELLA DUREZZA DELL'ACQUA					
	PPM*	GPG**	°DH	°FH	°E / °CLARK	MMOL/L
0	0-100	0-6	0-5,6	0-10	0-7	0-0,1
1	100-250	6-14	5,6-14	10-25	7-17,5	0,1-2,5
2	250-350	14-20	14-19,6	25-35	17,5-24,5	2,5-3,5
3	350-450	20-26	19,6-25,2	35-45	24,5-31,5	3,5-4,5
4	450-550	26-32	25,2-30,8	45-55	31,5-38,5	4,5-5,5
5	550-625	32-36	30,8-35	55-62	38,5-43,8	5,5-6,2

PREFERENZE

È possibile regolare le impostazioni delle opzioni sottostanti prima di avviare un ciclo di lavaggio.

WiFi

Consente alla lavastoviglie DishDrawer™ di connettersi alla rete domestica. Fare riferimento a 'Connessione WiFi e modalità da remoto' per maggiori dettagli.

Rinse aid (Brillantante)

Controlla la quantità di brillantante erogato. Fare riferimento alla sezione 'Brillantante' per ulteriori informazioni.

Water softener (Addolcitore dell'acqua)

Seleziona un'impostazione adatta alla durezza dell'acqua locale. Fare riferimento a 'Raccomandazioni sulla durezza dell'acqua'.

Auto power-on (Accensione automatica)*

La lavastoviglie si accende automaticamente per 30 secondi dopo l'apertura di un cassetto. È possibile disattivarla.

Tones (Toni)

Regola le impostazioni dei segnali acustici. Se impostata su OFF tutti i segnali acustici saranno silenziati ad eccezione di quelli per segnalare un guasto.

Auto lock (Blocco automatico)

Attiva il blocco automatico del cassetto 30 secondi dopo la sua chiusura.

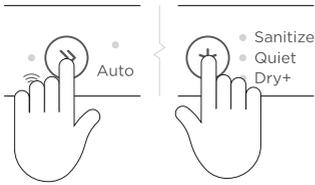
Visualizzazione delle impostazioni

OPZIONE	DISPLAY	IMPOSTAZIONI
WiFi	<ul style="list-style-type: none"> • Sanitize • Quiet • Dry+ 	Disconnesso  Connesso 
Rinse aid (Brillantante)	<ul style="list-style-type: none"> • Sanitize • Quiet • Dry+ 	Off • Auto • Heavy • Medium • Light • 60min Max: 5     
Water softener (Addolcitore acqua)	<ul style="list-style-type: none"> • Sanitize • Quiet • Dry+ 	Off • Auto • Heavy • Medium • Light • 60min Max: 5     
Auto power-on (Accensione automatica)*	<ul style="list-style-type: none"> • Sanitize • Quiet • Dry+ 	Off • Auto • Heavy • Medium • Light • 60min On     
Tones (Toni)	<ul style="list-style-type: none"> • Sanitize • Quiet • Dry+ 	Off • Auto • Heavy • Medium • Light • 60min On     
Auto lock (Blocco automatico)	<ul style="list-style-type: none"> • Sanitize • Quiet • Dry+ 	Off • Auto • Heavy • Medium • Light • 60min On     

*Idoneo come opzione Sabbath.

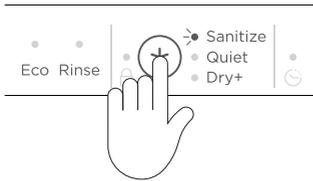
Modifica delle impostazioni

1



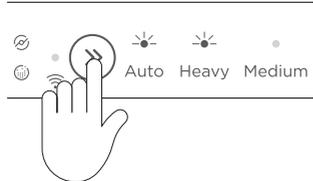
Assicurarsi che non siano in corso programmi di lavaggio e aprire il cassetto. Tenere premuto » e ★ contemporaneamente per quattro secondi.

2



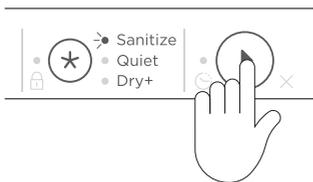
Premere ★ per scorrere l'elenco delle impostazioni. Gli indicatori delle opzioni di modifica di lavaggio visualizzeranno l'impostazione selezionata. Fare riferimento alla sezione 'Visualizzazione delle impostazioni' per ulteriori informazioni.

3



Premere » per cambiare l'impostazione scegliendo tra le opzioni disponibili. Gli indicatori del programma di lavaggio visualizzeranno l'impostazione selezionata. Fare riferimento alla sezione 'Visualizzazione delle impostazioni' per ulteriori informazioni.

4



Premere ► per salvare la nuova impostazione e uscire dal menu. Se si desidera uscire dal menu, in qualunque momento, tenere premuto ► per annullare l'operazione.

Modelli con doppio cassetto

Se si modificano le impostazioni in una vasca verranno automaticamente aggiornate le preferenze per entrambi i cassettei.

CONNESSIONE WIFI E MODALITÀ DA REMOTO

L'apparecchio può essere connesso alla propria rete wireless domestica e azionato da remoto tramite l'app.

Per iniziare

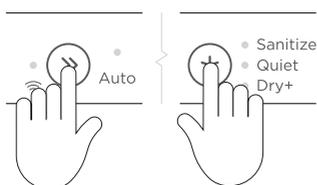
- Assicurarsi che la propria rete domestica WiFi sia attivata.
- Vi verranno fornite indicazioni passo-passo per impostare l'apparecchio e il dispositivo mobile.
- L'operazione può richiedere fino a 10 minuti.
- Per maggiori indicazioni e per la risoluzione dei problemi, fare riferimento all'app.

Sul dispositivo mobile:

- ① Scaricare l'app da www.fisherpaykel.com/connect
- ② Registrarsi e creare un account.
- ③ Aggiungere il proprio dispositivo e impostare la connessione WiFi.

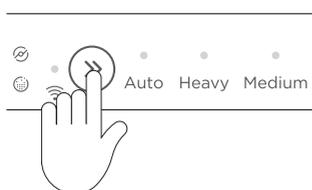
Connessione alla rete WiFi domestica

①



Assicurarsi che non siano in corso programmi di lavaggio e aprire il cassetto. Tenere premuto » e ★ contemporaneamente per quattro secondi.

②



Tenere premuto » per connettersi alla rete WiFi.

In alternativa, premere ★ per scorrere il menu fino a WiFi, poi tenere premuto » per connettersi. Quando 📶 lampeggia, seguire le indicazioni fornite dall'app per completare la configurazione.

③

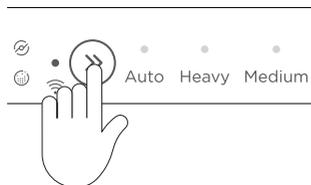


Premere ► per salvare e uscire dal menu dopo aver terminato il collegamento alla rete WiFi. Se si desidera uscire dal menu, in qualunque momento, tenere premuto ► per annullare l'operazione.

CONNESSIONE WIFI E MODALITÀ DA REMOTO

Attivazione della modalità da remoto

1



Con la lavastoviglie DishDrawer™ collegata alla rete WiFi, tenere premuto » per quattro secondi.

2



Mentre  lampeggia, chiudere il cassetto per attivare **REMOTE MODE**(Modalità da remoto).

Se il cassetto non viene chiuso entro 7 secondi, mentre  lampeggia, **REMOTE MODE** (Modalità da remoto) non verrà attivata.

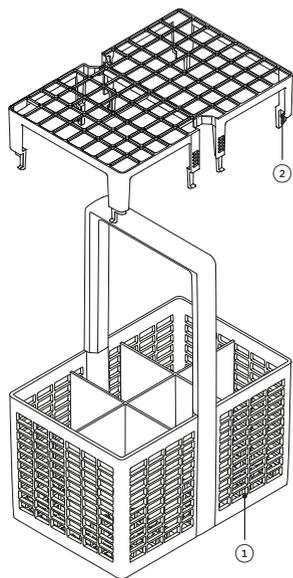
Disattivazione della modalità da remoto

REMOTE MODE (Modalità da remoto) verrà automaticamente disattivata dopo 72 ore o in caso di guasto. Anche l'apertura del cassetto disattiva **REMOTE MODE**(Modalità da remoto).

CARATTERISTICHE DEI RIPIANI DI APPOGGIO

Cestello portaposate

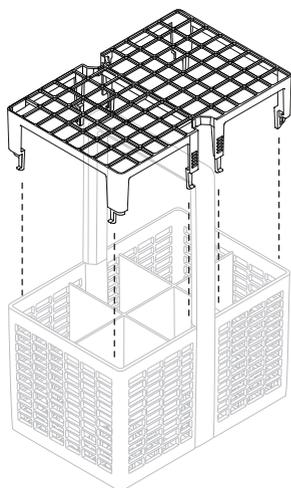
Per ridurre il rischio di lesioni, si raccomanda di caricare coltelli e utensili appuntiti con i manici rivolti verso l'alto. Posizionare in ciascuna sezione un mix di cucchiaini, coltelli e forchette per evitare impilamenti e assicurare la libera circolazione dell'acqua. Tenere le posate in acciaio lontano da quelle in argento per evitare che si producano macchie.



Caratteristiche e accessori del cestello portaposate

- ① Cestello portaposate
- ② Griglia rimovibile di distanziamento

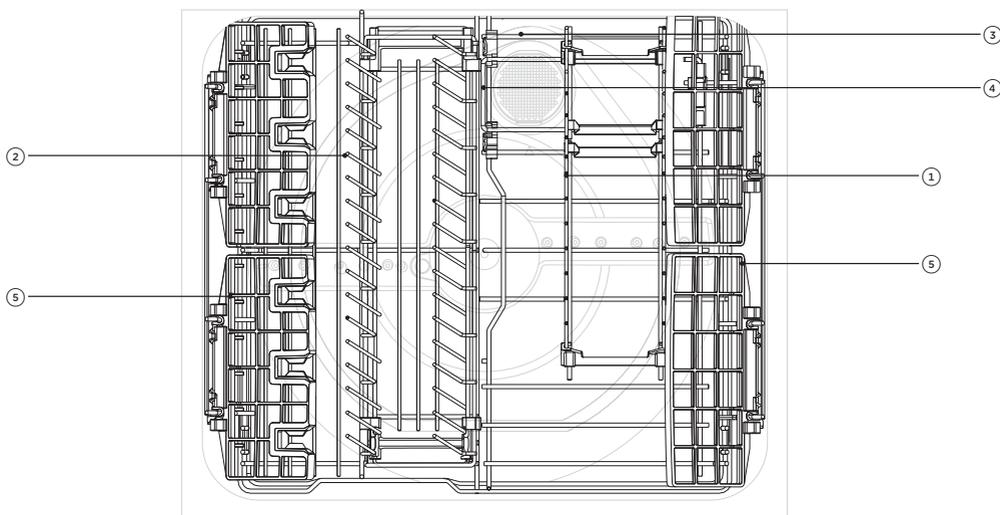
Accessori del cestello portaposate



Griglia rimovibile di distanziamento

Usare la griglia di distanziamento per separare le posate ed evitare impilamenti. La griglia si aggancia sulla parte superiore del cestello portaposate.

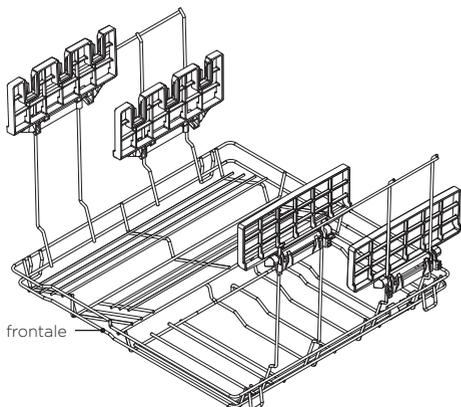
CARATTERISTICHE DEI RIPIANI



Caratteristiche dei ripiani

- ① Ripiano con rebbi reclinabili
 - ② Rebbi regolabili
 - ③ Ripiano di base
 - ④ Sportello di accesso al filtro
 - ⑤ Ripiani per tazze
- Non illustrato: supporti per bicchieri

Ripiano di base



Per la rimozione

- ① Piegare in su i ripiani frontali per le tazze e farli scorrere verso l'alto.
- ② Piegare in su i ripiani posteriori per le tazze e farli scorrere verso il basso.
- ③ Afferrando i supporti metallici spingere verso il fondo in modo da liberare la barra superiore, poi sollevare inclinando delicatamente il ripiano verso di voi. Fare attenzione a sollevare la parte frontale vicino al dispenser e assicurarsi che i ripiani frontali per le tazze siano liberi dagli angoli della flangia.

Per il riposizionamento

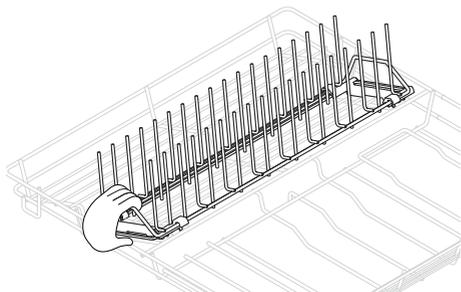
- ① Assicurarsi che i ripiani siano orientati come indicato sopra.
- ② Afferrare i supporti dei ripiani per le tazze e abbassare il ripiano da ciascun lato facendo attenzione ad abbassare la parte frontale in prossimità del dispenser.

CARATTERISTICHE DEI RIPIANI

Rebbi regolabili

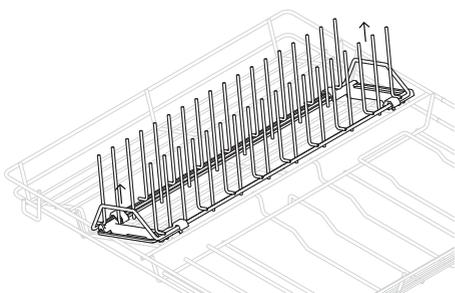
Questo ripiano è progettato per accogliere ciotole o piattini regolando la spaziatura tra i rebbi.

Per regolare la spaziatura



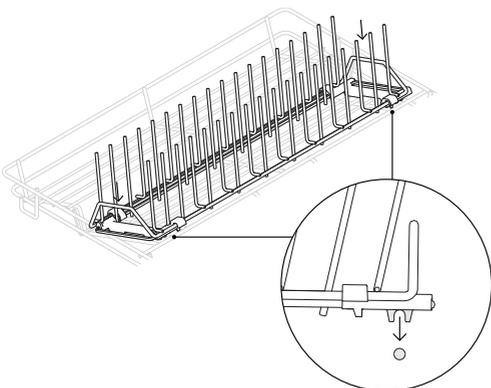
Far slittare i rebbi in avanti o indietro spingendo o tirando la maniglia frontale.

Per la rimozione



Afferrare la maniglia frontale e quella posteriore e tirare verso l'alto per sganciare.

Per il riposizionamento

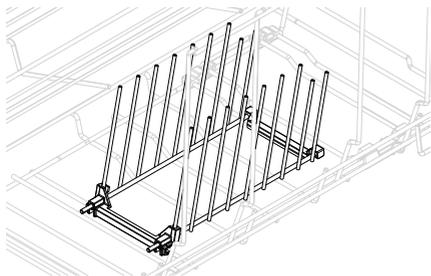


Allineare i fermi frontali e posteriori con il ripiano di base e agganciarli in posizione.

CARATTERISTICHE DEI RIPIANI

Ripiano con rebbi reclinabili

È possibile rimuovere i rebbi reclinabili in caso di necessità. Tuttavia, si consiglia di piegarli verso il basso piuttosto che rimuoverli se occorre maggiore spazio.



Per la rimozione

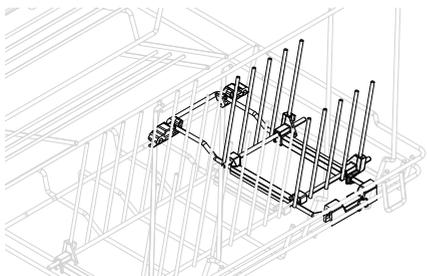
- ① Piegarli in giù i rebbi verso l'interno.
- ② Sganciare il ripiano da un'estremità e tirare verso di sé.

Per il riposizionamento

- ① Allineare i fermi con il ripiano di base.
- ② Spingere con decisione per riagganciare il ripiano in posizione.

Sportelletto di accesso al filtro

Lo sportelletto di accesso al filtro consente di accedere rapidamente al filtro per consentirne una pulizia e una manutenzione adeguata.

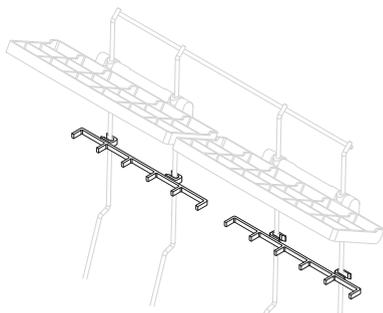


Uso dello sportelletto di accesso al filtro

- ① Piegarli in giù i rebbi collegati allo sportelletto.
- ② Sollevare lo sportelletto per consentire l'accesso.

Supporti per bicchieri

Questi fermi rimovibili forniscono una maggiore stabilità in caso di necessità.



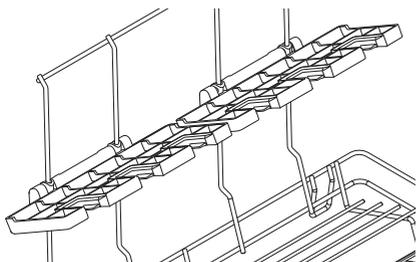
Uso dei supporti per bicchieri

- ① Assicurarsi che i supporti siano orientati come mostrato in figura.
- ② Agganciare i supporti in posizione.

CARATTERISTICHE DEI RIPIANI

Ripiani per tazze richiudibili

È possibile agire indipendentemente sulla posizione di ciascun ripiano per tazze, richiudendolo o regolandone l'altezza in modo da creare maggiore spazio all'interno del cassetto. I ripiani per tazze sulla sinistra sono stati progettati per offrire supporto aggiuntivo ai bicchieri da vino tramite appositi punti di appoggio.

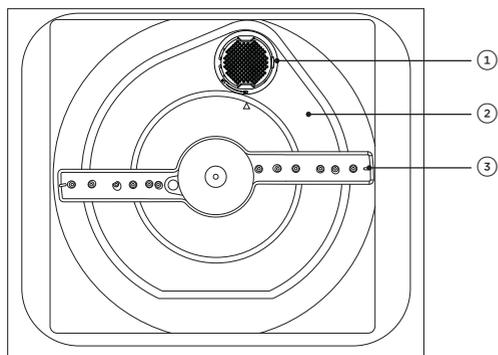


Per regolare l'altezza

- ① Piegare in su per sbloccare il ripiano.
- ② Regolare l'altezza facendo scorrere verso l'alto o verso il basso.
- ③ Piegare in giù per bloccare la posizione.

MANUTENZIONE

Scollegare la lavastoviglie DishDrawer™ dall'alimentazione e attendere che si raffreddi prima di iniziare qualunque operazione di pulizia o manutenzione.



Caratteristiche della vasca

- ① Filtro
- ② Piastra del filtro
- ③ Braccio irroratore

Pulizia delle superfici

Pulire con un panno umido e asciugare con un panno privo di filaccia.

Si sconsiglia l'uso dei seguenti prodotti per la pulizia poiché potrebbero danneggiare le superfici:

- spugnette abrasive su parti in plastica o acciaio inossidabile
- prodotti per l'igiene della casa con sostanze solventi, abrasive
- detersivi acidi o alcalini
- Saponi liquidi per le mani
- Detersivi o lucidanti per acciaio inossidabile
- Detersivi per bucato o disinfettanti

Pulizia del filtro, della piastra del filtro e del braccio irroratore

Si consiglia di rimuovere e pulire il filtro di ciascun cassetto quando si accende la spia o in presenza di residui di cibo. La piastra del filtro e il braccio irroratore richiedono una pulizia meno frequente in condizioni di normale utilizzo. Questi pezzi possono essere agitati per rimuovere residui, lavati in acqua calda, sciacquati con acqua pulita e infine asciugati con un panno umido.

La lavastoviglie DishDrawer™ deve essere usata con la piastra del filtro, il filtro e il braccio irroratore assemblati. Si consiglia di usare sempre l'apparecchio con al suo interno posizionato il ripiano destro con rebbi fissi o il ripiano con rebbi reclinabili.

Se si utilizza un decalcificante/prodotto per la cura della lavastoviglie, avviare subito dopo un programma di lavaggio con detersivo per lavastoviglie per prevenire eventuali danni all'apparecchio.

Periodi di inutilizzo prolungato

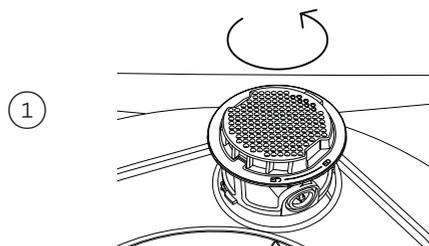
Se la lavastoviglie DishDrawer™ non viene utilizzata per un lungo periodo di tempo, si raccomanda di scollegare l'alimentazione elettrica e idrica, di pulire e svuotare l'apparecchio e di lasciare i cassettei socchiusi.

Al primo utilizzo della lavastoviglie dopo un lungo periodo di inattività, si raccomanda di versare 3 tazze d'acqua nel cassetto prima dell'avvio. Ciò aiuta a lubrificare i componenti che potrebbero essersi seccati a seguito del lungo periodo di inattività.

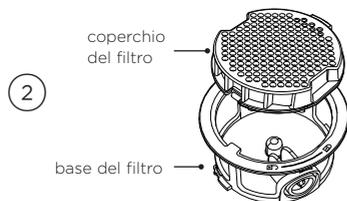
MANUTENZIONE

Per consentire l'accesso, sollevare lo sportelletto d'accesso al filtro. Fare riferimento alla sezione 'Caratteristiche dei ripiani di appoggio' per ulteriori informazioni.

Rimozione e pulizia del filtro



Ruotare il filtro in senso antiorario fino ad allineare la freccia nella vasca con il simbolo  sul filtro. Sollevare per rimuovere.

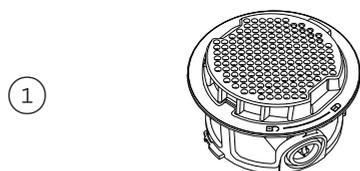


Separare il coperchio del filtro dalla base del filtro premendo il pulsante di rilascio e sollevando.

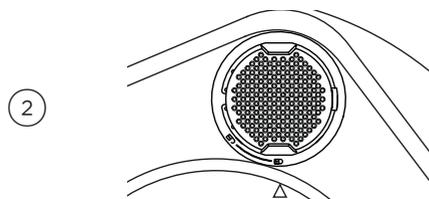
Non cercare di rimuovere il filtro con la forza poiché potrebbe danneggiarsi.

Pulire con acqua saponata e sciacquare accuratamente.

Riposizionamento del filtro



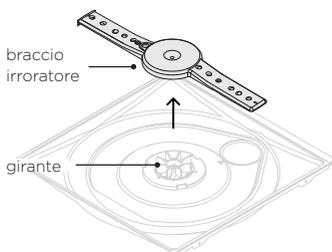
Allineare il coperchio del filtro con l'incavo della base del filtro. Agganciare in posizione i due pezzi.



Riposizionare il filtro nella vasca allineando la freccia al simbolo  sul filtro. Ruotare in senso orario portando la freccia in corrispondenza del simbolo  fino al clic.

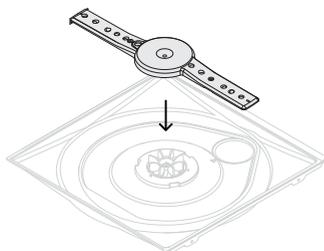
Se l'allineamento non è corretto, le prestazioni di scarico potrebbero essere ridotte.

Rimozione e pulizia del braccio irroratore



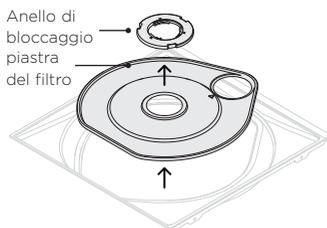
Dopo aver estratto il ripiano, estrarre il braccio irroratore dalla girante afferrandolo dal centro e tirando verso l'alto. Scuotere per rimuovere eventuali residui, sciacquare sotto acqua corrente e pulire con un panno umido. Assicurarsi che il magnete sia pulito e libero da residui e che l'acqua scorra attraverso tutti i fori.

Riposizionamento del braccio irroratore



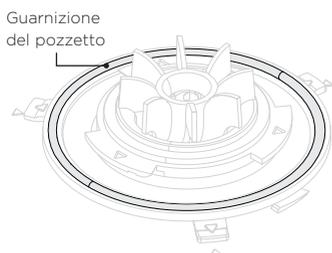
Posizionare il braccio irroratore sulla girante. Assicurarsi che il braccio sia libero di ruotare una volta riposizionato.

Rimozione e pulizia della piastra del filtro



Dopo aver rimosso il ripiano, il filtro di scarico e il braccio irroratore, ruotare l'anello di bloccaggio in senso antiorario e sollevare. Sollevare delicatamente la piastra del filtro e pulire con acqua calda saponata prima di sciacquare accuratamente. Assicurarsi che la guarnizione del pozzetto sia correttamente posizionata come illustrato di seguito.

Riposizionamento della piastra del filtro



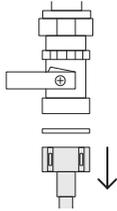
Prima di riposizionare la piastra del filtro, assicurarsi che la guarnizione del pozzetto sia posizionata correttamente nella vasca come mostrato in figura. Se la guarnizione non è stata correttamente posizionata prima dell'avvio di un ciclo, potrebbero prodursi danni.

Posizionare la piastra del filtro nella vasca assicurandosi che non ci siano residui nel pozzetto. Fissarne la posizione riposizionando l'anello di bloccaggio, spingendolo verso il basso e ruotandolo in senso orario fino all'allineamento delle frecce.

Preparazione per l'inverno (climi freddi)

Se si installa la lavastoviglie DishDrawer™ in una località dal clima freddo in cui le temperature scendono al di sotto dello zero, si raccomanda di seguire le procedure indicate per la preparazione per l'inverno.

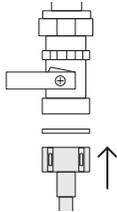
1



Scollegare l'alimentazione idrica.

Scollegare i tubi flessibili di scarico dal tubo di scarico del lavello e il tubo di carico dalla valvola dell'acqua.

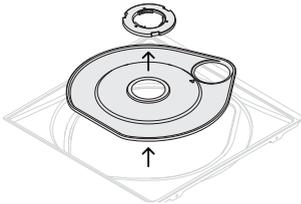
2



Eliminare l'acqua dai tubi flessibili, dal tubo di carico e dalla valvola dell'acqua usando un secchio o una bacinella per raccogliere l'acqua residua.

Ricollegare il tubo di carico alla valvola dell'acqua e i tubi flessibili al tubo di scarico del lavello.

3



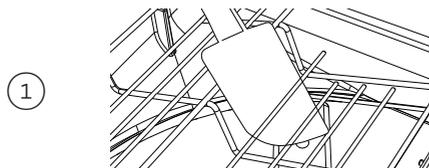
Rimuovere il filtro, il braccio irroratore, l'anello di bloccaggio e la piastra del filtro dal fondo del cassetto. Usare una spugna per rimuovere l'acqua residua sottostante prima di riposizionare i pezzi.

SEGNALI DI MANUTENZIONE

Blocco del braccio irroratore

Se la rotazione del braccio irroratore è ostruita,  lampeggia e il ciclo di lavaggio in corso viene messo in pausa.

Risoluzione del segnale di blocco del braccio irroratore



Assicurarsi che il braccio irroratore sia libero di ruotare e che non ci siano oggetti che sporgono dal ripiano.



Premere  per annullare l'allarme e riprendere il programma di lavaggio.

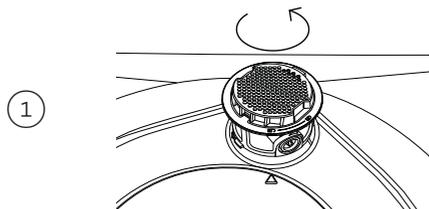


Se il problema non viene risolto nel giro di un'ora, il ciclo continuerà ma con una riduzione delle prestazioni di lavaggio.  continuerà a lampeggiare al termine del ciclo di lavaggio. Premere  per annullare l'allarme.

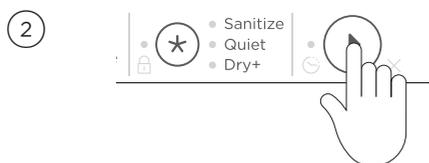
Filtro

Dopo un certo numero di lavaggi,  lampeggia a indicare che è necessario eseguire la pulizia del filtro. Il simbolo lampeggerà fino all'annullamento del segnale di allarme.

Risoluzione dell'allarme filtro



Pulire il filtro. Fare riferimento a 'Rimozione e pulizia del filtro' come guida.



Tenere premuto  per due secondi per annullare l'allarme.

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

PROBLEMA	POSSIBILI CAUSE	COSA FARE
Piatti non puliti	Programma di lavaggio selezionato inadatto al carico.	Selezionare il programma di lavaggio adatto al tipo di carico. Fare riferimento a 'Programmi di lavaggio'.
	Cassetto caricato in modo scorretto.	Fare riferimento a 'Suggerimenti di carico'.
	Piastra del filtro o filtro installati in modo scorretto.	Fare riferimento a 'Rimozione e pulizia del filtro'.
	Uso di un detersivo inadatto.	Fare riferimento a 'Detersivo' e seguire le istruzioni del produttore del detersivo.
	Eccesso di residui di cibo sulle stoviglie.	Rimuovere tutti i residui di cibo dalle stoviglie prima di effettuare il carico.
	Fori del braccio irroratore bloccati.	Pulire il braccio irroratore.
	Rotazione del braccio irroratore bloccata.	Rimuovere eventuali sporgenze di oggetti dal ripiano e assicurarsi che il braccio irroratore sia libero di ruotare.
	Durezza dell'acqua.	Aumentare le impostazioni del brillantante e la quantità di detersivo usato. Fare riferimento a 'Durezza dell'acqua'.
Durezza dell'acqua		Aumentare le impostazioni del brillantante e la quantità di detersivo. Fare riferimento a 'Durezza dell'acqua'.
		Aumentare le impostazioni dell'addolcitore dell'acqua. Fare riferimento a 'Addolcitore dell'acqua'.
Produzione eccessiva di schiuma	Uso di un detersivo inadatto.	Fare riferimento a 'Detersivo'.
	Residui di uova sui piatti.	Sciacquare i residui di uova prima di effettuare il carico.
	Impostazioni del brillantante troppo alte.	Diminuire le impostazioni del brillantante.
 lampeggia sul display	La rotazione del braccio irroratore è ostruita.	Fare riferimento a 'Segnali di manutenzione'.
 lampeggia sul display	Eseguire la pulizia ordinaria del filtro.	Fare riferimento a 'Segnali di manutenzione'.
Perdite d'acqua	Il tubo di scarico flessibile si è scollegato dall'attacco del tubo di scarico.	Ricollegare il tubo di scarico flessibile all'attacco del tubo di scarico.
	Il tubo di carico non è collegato correttamente.	Assicurarsi che il tubo di carico sia correttamente collegato.
	Altre perdite.	Scollegare l'alimentazione elettrica e idrica della lavastoviglie DishDrawer™. Contattare il Servizio clienti o il Centro di assistenza autorizzato.

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

PROBLEMA	POSSIBILI CAUSE	COSA FARE
Il ciclo di lavaggio non si mette in pausa dando dei colpi sul cassetto	Il sensore della messa in pausa non è stato installato o calibrato in modo corretto.	Contattare l'Assistenza Clienti.
La lavastoviglie DishDrawer™ si mette in pausa involontariamente	Il sensore di messa in pausa confonde movimenti di mani e piedi in prossimità dell'apparecchio come colpi intenzionali.	Il sensore della messa in pausa non è stato installato o calibrato in modo corretto. Contattare l'Assistenza Clienti.
Il cassetto non si apre (nessun programma di lavaggio o allarme in corso)	Il blocco tasti è attivato.	Disattivare il blocco tasti. Fare riferimento a 'Blocco dei tasti'.
	È attivo il blocco automatico del cassetto chiuso.	Dare un colpo sul cassetto e aprire il cassetto entro 30 secondi.
Interruzione di corrente durante il ciclo di lavaggio	Black-out della zona o dell'abitazione.	Attendere che il servizio elettrico venga ripristinato. Il programma riprenderà dal punto in cui è stato interrotto.
Gli indicatori delle opzioni di modifica del lavaggio lampeggiano	Si è verificato un errore.	Fare riferimento a 'Codici di errore'.
Segnale acustico intermittente	La lavastoviglie DishDrawer™ è in pausa.	Aprire il cassetto e premere ►
La lavastoviglie DishDrawer™ non si avvia	L'apparecchio non è collegato all'alimentazione elettrica.	Collegare alla rete elettrica.
	Il cassetto non è stato chiuso correttamente.	Assicurarsi che il cassetto sia chiuso bene.
	Il blocco tasti è attivato.	Disattivare il blocco tasti. Fare riferimento a 'Blocco dei tasti'.
	Il ciclo non è stato avviato	Fare riferimento a 'Programmi di lavaggio'.
	Troppo tempo tra la pressione del simbolo ► e la chiusura del cassetto.	Aprire il cassetto e premere ►, chiudere il cassetto entro 7 secondi.
	La lavastoviglie DishDrawer™ è in modalità Demo.	Contattare l'Assistenza Clienti.
Rumore di ventola al termine di un programma di lavaggio	È normale. La ventola è ancora in esecuzione per favorire l'asciugatura.	La ventola si arresterà automaticamente dopo un tempo stabilito o all'apertura del cassetto. La ventola potrebbe riattivarsi in caso di chiusura del cassetto.

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

PROBLEMA	POSSIBILI CAUSE	COSA FARE
La ventola entra in funzione alla chiusura del cassetto, anche se non è stato avviato un nuovo lavaggio	È normale. In alcuni casi, la ventola è attiva per un certo periodo al termine di un programma di lavaggio se il cassetto è chiuso.	La ventola si arresta automaticamente al termine del periodo previsto.
Il detersivo in polvere non è stato erogato	Il dispenser del detersivo era bagnato quando è stato riempito.	Pulire il dispenser e assicurarsi che sia asciutto prima di aggiungere il detersivo. Fare riferimento alla sezione 'Detersivo' per maggiori informazioni.
Il ciclo sembra essere terminato ma il cassetto non si apre	Il ciclo è ancora in corso. Si tratta di una fase di riposo necessaria per ottenere prestazioni ottimali.	Non è richiesto alcun intervento. Il programma tornerà ad una fase più attiva al termine della fase di riposo.
Presenza d'acqua sul bordo interno del cassetto al termine di un lavaggio	Si tratta di normale condensa.	Asciugare la superficie.
Acqua sotto il filtro	È normale.	Non è richiesto alcun intervento.
Eccesso d'acqua nel cassetto	Tubo/i di scarico piegato/i. Filtri bloccati.	Stendere il/i tubo/i di scarico. Fare riferimento a 'Manutenzione'.
Macchie d'acqua sui piatti	Esaurimento del brillantante Impostazioni del brillantante troppo basse. La lavastoviglie DishDrawer™ è stata sovraccaricata o caricata in modo scorretto.	Rabboccare il dispenser del brillantante. Aumentare/attivare le impostazioni del brillantante. Fare riferimento a 'Suggerimenti di carico'.
Ammaccature o segni sulla superficie interna del cassetto	È normale. L'uso quotidiano può provocare piccole ammaccature.	Fare attenzione quando si inserisce il carico nella lavastoviglie.
L'interno del cassetto è macchiato	Alcuni cibi possono macchiare l'interno del cassetto.	Sciogliere i piatti prima di inserirli nel cassetto. In alternativa, l'uso del programma Rinse (Risciacquo) dopo l'inserimento dei piatti aiuta a ridurre le macchie.

CODICI DI ERRORE

Come faccio a sapere se c'è un guasto?

La lavastoviglie DishDrawer™ emette un segnale acustico prolungato e gli indicatori sul pannello di controllo si illuminano e lampeggiano. Ci sono due tipi di codici di errore: 'F' e 'A'.

- Se gli indicatori di blocco e gli indicatori delle opzioni di modifica del ciclo di lavaggio lampeggiano, si tratta di un errore 'F'.
- Se solo gli indicatori delle opzioni di modifica del ciclo di lavaggio lampeggiano, è un errore 'A'.
- Se entrambi gli errori F e A sono presenti, si accenderanno anche gli indicatori di uno o più programmi di lavaggio.

Solo modelli con doppio cassetto

- Può esserci un guasto in uno o entrambi i cassettei e i codici di errore possono essere differenti in ciascuno di essi.
- Se si verifica un guasto in un solo cassetto, è possibile continuare a usare l'altro cassetto.

Per risolvere un guasto

Cercare di risolvere il problema e annullare il codice di errore seguendo le procedure indicate nelle seguenti tabelle. Se il problema persiste:

- ① Annotare il codice di errore.
- ② Contattare il Servizio clienti per ricevere supporto o richiedere l'intervento di un tecnico dell'assistenza. Fare riferimento al documento Assistenza e garanzia per i contatti.

Codici di errore 'F'

Potrebbe essere possibile annullare il codice di errore effettuando un ripristino della lavastoviglie seguendo la procedura sotto indicata. Quando gli indicatori smettono di lampeggiare, l'errore è stato annullato ed è possibile continuare a usare la lavastoviglie.

DISPLAY	POSSIBILE CAUSA	COSA FARE
The display shows several icons: '60min', 'Glassware', 'Eco', 'Rinse', 'Sanitize', 'Quiet', and 'Dry+'. The 'Sanitize' icon is highlighted with a star, indicating it is the active or selected option. <p>60min Glassware Eco Rinse Sanitize Quiet Dry+</p>	Guasto del cassetto	<ol style="list-style-type: none">① Premere ► per arrestare il segnale acustico, poi di nuovo per spegnere la lavastoviglie.② Attendere qualche secondo. Premere di nuovo ► per riaccendere la lavastoviglie.
Programma di lavaggio + blocco + uno o più opzioni di modifica		

CODICI DI ERRORE

Codici di errore 'A'

Eseguire la procedura descritta di seguito per provare a risolvere il problema.

DISPLAY	POSSIBILE CAUSA	COSA FARE
 <p>Glassware Eco Rinse</p>	<p>A1: Problema nella fornitura idrica.</p>	<ol style="list-style-type: none"> Assicurarsi che la fornitura idrica sia attiva. Premere ► una volta per arrestare il segnale acustico, e poi di nuovo per azzerare l'errore. Premere ► per riprendere il programma di lavaggio.
 <p>Glassware Eco Rinse</p>	<p>A3: Il cassetto non esegue lo scarico: il filtro potrebbe essere intasato o installato in modo scorretto.</p>	<ol style="list-style-type: none"> Assicurarsi che il filtro sia pulito e installato correttamente. Fare riferimento a 'Rimozione e pulizia del filtro' e a 'Sostituzione del filtro'. Premere ► una volta per arrestare il segnale acustico, e poi di nuovo per azzerare l'errore. Premere ► per riprendere il programma di lavaggio.
 <p>Glassware Eco Rinse</p>	<p>A6: Il braccio irroratore si è allentato o è uscito dal supporto; oppure la pressione dell'acqua è troppo bassa; oppure si è verificata una combinazione di bassa pressione dell'acqua ed eccessiva produzione di schiuma.</p>	<ol style="list-style-type: none"> Assicurarsi che il collegamento del tubo di scarico al tubo della cucina potrebbe essere bloccato. Assicurarsi che il collegamento del tubo di scarico non sia bloccato in corrispondenza del sifone del lavandino, del raccordo a T o della colonna di scarico verticale. Premere ► una volta per arrestare il segnale acustico, e poi di nuovo per azzerare l'errore. Premere ► per riprendere il programma di lavaggio.
 <p>Glassware Eco Rinse</p>	<p>A7: Programma di ripristino automatico: la lavastoviglie DishDrawer™ ha rilevato la presenza di schiuma in eccesso nel cassetto.</p>	<ol style="list-style-type: none"> Aprire il cassetto e controllare il braccio irroratore. Se il braccio irroratore si è allentato o è uscito dal supporto, riposizionarlo. Controllare che sia saldamente posizionato e libero di ruotare. Fare riferimento a 'Manutenzione'. Premere ► una volta per arrestare il segnale acustico, e poi di nuovo per azzerare l'errore. Premere ► per riprendere il programma di lavaggio.
 <p>Glassware Eco Rinse</p>	<p>A7: Programma di ripristino automatico: la lavastoviglie DishDrawer™ ha rilevato la presenza di schiuma in eccesso nel cassetto.</p>	<ol style="list-style-type: none"> Lasciare che venga portato a termine il programma di ripristino automatico. Il programma di lavaggio riprenderà al termine del programma di ripristino. Controllare che il detersivo utilizzato sia idoneo prima di avviare un altro programma di lavaggio. Se il cassetto è ancora pieno di schiuma al termine del programma di lavaggio, contattare il Servizio Clienti.
<p>RINSE (Risciacquo) + tutte le opzioni di modifica</p>		
<p>ECO(ECOLOGICO), RINSE (Risciacquo) + tutte le opzioni di modifica</p>		
<p>GLASSWARE (CRISTALLO), ECO (ECOLOGICO) + tutte le opzioni di modifica</p>		
<p>GLASSWARE (CRISTALLO), ECO (ECOLOGICO) + RINSE (Risciacquo) + tutte le opzioni di modifica</p>		

CODICI DI ERRORE

DISPLAY	POSSIBILE CAUSA	COSA FARE
 <p>Sanitize Quiet Dry+</p> <p>Programma di lavaggio in corso + SANITIZE (Igienizzante)</p>	<p>A09: Il ciclo igienizzante non ha raggiunto la temperatura necessaria per l'igienizzazione dei piatti.</p>	<ol style="list-style-type: none"> ① Controllare che la fornitura idrica o il programma di lavaggio non siano stati interrotti. ② Premere ► una volta per arrestare il segnale acustico, e poi di nuovo per azzerare l'errore. ③ Riavviare il ciclo di igienizzazione.
 <p>60min Glassware Eco Rinse Saniti: Quiet Dry+</p> <p>60MIN (60 minuti), ECO (Ecologico) + RINSE (Risciacquo) + tutte le opzioni di modifica</p>	<p>A11: L'elemento si è surriscaldato a causa dell'accumulo di sporco.</p>	<ol style="list-style-type: none"> ① Premere ► una volta per arrestare il segnale acustico, e poi di nuovo per azzerare l'errore. ② Rimuovere il ripiano, il braccio irroratore, il filtro e la piastra del filtro per accedere all'elemento. Fare riferimento a 'Manutenzione.' ③ Pulire l'elemento con un panno morbido inumidito. Pulire e riposizionare il ripiano, il braccio irroratore, il filtro e la piastra del filtro. Fare riferimento a 'Manutenzione.' ④ Eseguire un ciclo di lavaggio medio con detersivo e senza stoviglie. ⑤ Pulire regolarmente il filtro per evitare che il problema si verifichi in futuro.

GARANZIA E ASSISTENZA

Prima di contattare l'assistenza o il servizio clienti

Controllare quali sono gli interventi che si possono effettuare autonomamente. Fare riferimento alle istruzioni di installazione e alla guida dell'utente e verificare che:

- ① Il prodotto sia correttamente installato.
- ② Si abbia familiarità con il normale funzionamento dell'apparecchio.

Se, dopo aver verificato questi due punti, si necessita ancora di assistenza o di pezzi di ricambio, fare riferimento al libretto di Assistenza e garanzia per maggiori dettagli sulla garanzia del prodotto, contattare il Centro di assistenza autorizzato più vicino, il Servizio clienti, o contattare l'azienda tramite il sito Web www.fisherpaykel.com.

Requisiti della Direttiva CEE 93/68

Direttiva europea 2012/19/UE sui Rifiuti da apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE) (solo per paesi dell'Unione europea)

GB: Quest'apparecchio è conforme alla Direttiva europea 2002/96/CE sui Rifiuti da apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE). Lo smaltimento corretto di questo prodotto aiuta a prevenire potenziali conseguenze negative per l'ambiente e la salute, eventualmente provocabili a seguito di una gestione non appropriata del prodotto come rifiuto.

Il simbolo  sul prodotto o sui documenti ad esso allegati indica che questo prodotto non dovrà essere trattato come rifiuto domestico. Deve invece essere consegnato ad un centro adibito al riciclaggio di apparecchiature elettriche ed elettroniche. Lo smaltimento deve essere eseguito nel rispetto delle normative ambientali locali per lo smaltimento dei rifiuti. Per maggiori informazioni sul trattamento, recupero e riciclaggio del prodotto, contattare l'ufficio di zona, il servizio per lo smaltimento dei rifiuti domestici o il punto vendita in cui è stato acquistato il prodotto.

Completare e conservare per riferimenti successivi:

Modello _____

Numero seriale _____

Data di acquisto _____

Acquirente _____

Rivenditore _____

Provincia _____

Città _____

Paese _____

FISHERPAYKEL.COM

© Fisher & Paykel Appliances 2023. Tutti i diritti riservati.

I modelli illustrati in questa guida potrebbero non essere disponibili in tutti i paesi ed essere soggetti a variazioni in qualsiasi momento.

Le specifiche contenute in questa guida si riferiscono a prodotti e modelli specifici descritti al momento della data di uscita sul mercato. In conformità alla nostra politica aziendale, improntata al miglioramento continuo dei prodotti, le suddette specifiche sono passibili di modifiche nel tempo.

Per dettagli aggiornati sulla disponibilità di modelli e funzionalità nel vostro paese, si consiglia di visitare il nostro sito Web oppure di rivolgersi al proprio rivenditore locale Fisher & Paykel.

592538B 09.23